



Regular borough council meeting of Tuesday, September 8, 2015

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** SPVM and SIM presentations
- 10.03** Activities review
- 10.04** Public question period
- 10.05** Adoption of the agenda of the Borough Council sitting
- 10.06** Approval of minutes of the Borough Council sitting held on August 03, 2015, at 7 p.m.
- 10.07** Tabling of the Borough Mayor's report on the financial situation of the Borough as of December 31, 2014, on the remuneration of the Council members for the year 2015, of the list of all contracts exceeding \$25,000, as well as of the list of contracts over \$2,000 totalling over \$25,000 in favour of the same contracting parties concluded for the period from August 1, 2014 to July 31, 2015.

15 – Declarations / Proclamations

- 15.01** To decree that the October 5, 2015 regular sitting will begin at 7:30 p.m.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** To grant contract 15-14128 to Kelly Sani-Vac inc. for the cleaning and camera inspection of sewer pipes including the transportation and disposal of waste, where required in the different pipes of the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the year 2015-2016, in the amount of \$248,346, taxes included.
- 20.02** To grant contract 15-14672 to Lange Patenaude Équipement, Kubota Montréal for the supply of a narrow gauge utility tractor and of a removable Equipment (sidewalk cleaner with pressure) for the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in the amount of \$91,341.89, taxes included.
- 20.03** To grant contract ST-15-02-02 to Les Excavations Gilbert Théorêt inc. for a new connection of water pipes, sanitary sewer pipes, storm pipes, abandonment of existing services and related work at 5221, 5225, 5229, 5233, 5237, 5241, 5245, 5249, 5253, 5257, 5261, 5265, 5269, 5273, 5277, 5281, 5285, 5289, 5293 et 5297, rue du Sureau, in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Total expense of \$295,629.47 \$, taxes included.
- 20.04** To grant contract ST-15-18 to Aménagements Sud-Ouest (9114-5698 Québec inc.) for development work of the Pierrefonds Cultural Centre parking lot located at 13850, boulevard Gouin Ouest in the Borough of Pierrefonds-Roxboro in the amount of \$853,326.40 \$, taxes included.

- 20.05** To authorize an addenda to the agreement ratified on November 11, 1976 between Ville de Pierrefonds and the Baldwin-Cartier School Board, a copy of which is attached hereto. To authorize the Marguerite-Bourgeoys School Board to install a fence on the grounds of the Borough of Pierrefonds-Roxboro bordering the Harfang-des-Neiges School with doors giving access to the A-Ma-Baie Park.
- 20.06** To grant a subsidy of \$1,500 to the Association régionale de patinage du Lac Saint-Louis Inc. within the Quebec Summer Championship at Sportplexe Pierrefonds from August 6 to August 9, 2015 from the 2015 operating budget.
- 20.07** To grant a subsidy of \$379.42 to the Club d'âge d'or St-Antoine du West-Island (OBNL), to refund the cost of repair work of the bocce court of Grier Park, from the 2015 operating budget.
- 20.08** To authorize the granting of one-time global subsidies not exceeding \$5,500, taxes included, to the four following neighbourhood swimming pools: Terrasse Roxboro, Association de natation Briarwood, Piscine Thorndale et Pierrefonds Park Recreation Association for the refund of their facilities repair work from the operating budget.
- 20.09** To grant a subsidy of \$300 from the 2015 operating budget to the organization West Island Mission for its "Back to school" program.
- 20.10** To grant an additional financial contribution of \$4,500 divided among the three (3) organizations designated in the recommendation, \$1,500 each for one year and this in accordance with the "Entente administrative sur la gestion du fonds québécois d'initiatives sociales dans le cadre des alliances pour la solidarité (2013-2016)", in addition to the contribution already granted by resolution number CA15 290166 of June 1, 2015 sitting and following the withdrawal of the organization Nouvelle vision des jeunes. To approve and sign the addenda to these agreements.
- 20.11** To authorize an expense of \$97,694.26, taxes included, for the acquisition of a valve service trailer for the Public Works Department and to grant the contract to Stelem.

30 – Administration and Finance

- 30.01** To accept the offer of the ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité Sociale (MTESS) to participate in the PerLE service of the Government services portal - Enterprise space whose objective is to consolidate access to permits, licences and certificates required by provincial and federal governments and municipalities in order to enable companies to have access to information and application forms for permits and certificate requests of the Borough.
- 30.02** To authorize a financial contribution to the Développement économique West-Island - CLD (DEWI-CLD) for the year 2014-2015 in the amount of \$14,972 from the budgetary contingencies
- 30.03** Accountability report for the period from July 1 to July 31, 2015

40 – By-laws

- 40.01** To adopt the second draft by-law CA29 0040-21 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to remove lot 3 978 057 (3600, boul. Pitfield) from I-8-491 industrial zone, to create from this lot a new I-8-491-1 industrial zone and to create a new specifications chart establishing the implementation standards and the authorized use groups.
- 40.02** Adoption, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI), second draft resolution PP-2015-002 authorizing the construction of a commercial building for the purpose of car dealership (sale of new vehicles - use codification 5511) on lot 1 842 597 located at 4850, boul. Saint-Jean, and allowing four outside cladding materials instead of the permitted maximum of three, three signs on the front walls instead of the permitted maximum of two and subjecting the project to particular conditions.
- 40.03** Minor exemption - Project 3001027682 - 12433-12435 rue Saint-Louis, lot 1 170 490
- 40.04** Minor exemption - Project 3001022500 - 9, 13e Rue , lot 1 390 029

- 40.05** Minor exemption - Project 3001034663 - 5046 rue Edgewood, lot 1 369 413
- 40.06** S.P.A.I.P. - Construction of a commercial/residential building at 4710-4738 boulevard Saint-Jean (lot 1 842 843)
- 40.07** S.P.A.I.P. - Construction of a single detached house at 9, 13e rue (lot 1 390 029)
- 40.08** To accept in the context of the issuance of a construction permit issued for the construction of a single detached building at 9, 13e Rue, the payment of the amount of \$15,998.00 as park fees in accordance with Section 4 of the by-law concerning land transfers for the establishment, maintenance and improvement of parks and playgrounds, and the preservation of natural areas within the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro (08-011)
- 40.09** Notice of motion - by-law CA 29 0082 governing garage sales, sidewalk sales and bazaars on the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro and repealing by-law 847 of the former Ville de Pierrefonds

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting